

Concertenfestival

zaterdag 18 november 2017

Sint-Petrus en Pauluskerk Oostende

Gloria Vivaldi



Orlandusensemble o.l.v. Gunter Carlier
Inge Zutterman (sopraan), Lieve Maertens (mezzo-sopraan)
Peter Ledaine (orgel)

Concertfestival

ausgegeben 18. September 2017

Stadtkonzertsaal, Festspielhaus, Darmstadt

Glenn Gould



Glenn Gould (1932-1982) - Canadian pianist, conductor, and composer. He was a member of the Glenn Gould Foundation. He was a member of the Glenn Gould Foundation. He was a member of the Glenn Gould Foundation.

Programma

Johann Sebastian Bach (1685-1750)
Cantate 10 Meine Seel' erhebt den Herren
Coro – Choral

Antonio Vivaldi (1687-1741)
Magnificat

Joseph Haydn (1732-1809)
Concerto in C
Allegro moderato - Largo - Allegro molto

Antonio Vivaldi (1687-1741)
Gloria

Deze concerten worden georganiseerd met de steun van :

Kerkfabriek St.-Petrus en Paulus Oostende
Stadsbestuur en dienst cultuur van de stad Oostende
Provinciebestuur van West-Vlaanderen

Oostende
DE STAD
AAN ZEE


Provincie
West-Vlaanderen
Door mensen gezeten

Meine Seel erhebt den Herren,

Meine Seel erhebt den Herren,
Und mein Geist freuet sich Gottes, meines Heilandes;
Denn er hat seine elende Magd angesehen.
Siehe, von nun an werden mich selig preisen alle Kindeskind.

*Mijn ziel verheft de Heer
En mijn geest verblijdt zich om God, mijn Heiland,
Want Hij heeft zijn nederige maagd aangezien.
Zie, van nu af zullen alle kindskinderen mij zalig prijzen.*

Lob und Preis sei Gott dem Vater und dem Sohn
Und dem Heiligen Geiste,
Wie es war im Anfang, jetzt und immerdar
Und von Ewigkeit zu Ewigkeit. Amen

*Geloofd en geprezen zij God de Vader en de Zoon
En de Heilige Geest,
Zoals het was in het begin en nu en altijd
En in de eeuwen der eeuwen. Amen.*

Magnificat

Magnificat anima mea Dominum,
et exsultavit spiritus meus
in Deo salutari meo.
Quia respexit humilitatem ancillae suae:
ecce enim ex hoc beatam me dicent
omnes generationes.
Quia fecit mihi magna qui potens est,
et sanctum nomen ejus.
Et misericordia ejus a progenie in progenies timentibus eum.
Fecit potentiam in brachio suo:
dispersit superbos mente cordis sui.
Deposuit potentes de sede,
et exaltavit humiles.
Esurientes implevit bonis:
et divites dimisit inanes.
Suscepit Israel puerum suum,

recordatus misericordiae suae.
Sicut locutus est ad patres nostros,
Abraham et semini ejus in saecula.
Gloria Patri, et Filio,
et Spiritui Sancto.
Sicut erat in principio,
et nunc et semper,
et in saecula saeculorum.
Amen.

Mijn hart prijst hoog de Heer,
Van vreugde juicht mijn geest.
Om God mijn redder:
daar hij welwillend neerzag
op de kleinheid zijner dienstmaagd.
En zie, van heden af
prijst elk geslacht mij zalig.
Omdat aan mij zijn wonderwerken deed Die machtig is,
en heilig is zijn Naam.
Barmhartig is Hij van geslacht tot geslacht
voor hen die Hem vrezen.
Hij toont de kracht van zijn arm,
slaat trotsen van hart uiteen.
Heersers ontnemt Hij hun troon,
maar verheft de geringen.
Die hongeren overlaadt Hij met gaven,
en rijken zendt Hij heen met lege handen.
Zijn dienaar Israël heeft Hij zich aangetrokken,
gedachtig zijn barmhartigheid voor eeuwig.
Jegens Abraham en zijn geslacht.
Gelijk Hij had gezegd tot onze vadersen.
Eer aan de Vader en de Zoon en de heilige Geest
zoals het was in het begin en nu en altijd
en in de eeuwen der eeuwen.
Amen.

Gloria

Gloria in excelsis Deo.
Et in terra pax, pax hominibus bonae voluntatis.
Laudamus te, benedicimus te,
Adoramus te, glorificamus te.
Gratias agimus tibi.
Propter magnam gloriam tuam.
Domine Deus, Rex coelestis, Deus
Pater omni potens.
Domine Fili unigenite, Jesu Christe.
Domine Deus, Agnus Dei, Filius Patris,
Qui tollis peccata mundi, miserere nobis.
Qui tollis peccata mundi,
suscipe deprecationem nostram.
Qui sedes ad dexteram Patris,
miserere nobis.
Quoniam tu solus sanctus,
quoniam tu solus Dominus,
quoniam tu solus altissimus,
Jesu Christe.
Cum Sancto Spiritu in Gloria Dei Patris.
Amen.

*Eer aan God in den hoge
en vrede op aarde aan de mensen die Hij liefheeft.
Wij loven U. Wij prijzen en aanbidden U.
Wij verheerlijken U en zeggen U
dank voor uw grote heerlijkheid.
Heer God, hemelse Koning, God almachtige Vader;
Heer, eniggeboren Zoon, Jezus Christus;
Heer God, Lam Gods, Zoon van de Vader;
Gij die wegneemt de zonden der wereld, ontferm U over ons;
Gij die wegneemt de zonden der wereld, aanvaard ons gebed;
Gij die zit aan de rechterhand van de Vader, ontferm U over ons.
Want Gij alleen zijt de Heilige.
Gij alleen de Heer.
Gij alleen de Allerhoogste: Jezus Christus.
Met de Heilige Geest in de heerlijkheid van God de Vader.
Amen.*

't Waterhuis

Vindictivelaan 35 - 8400 Oostende
Tel. 059 80 32 73

The oldest pub in town!

Alle dagen open: 11u00 - 23u00.

Al in 1632 verkocht Guillaume Van Dycke op deze plaats drinkbaar water aan de brouwers, de stad en de schepen. Vele jaren zouden zijn opvolgers, uitbaters van Het Waterhuis, het alleenrecht hebben op de verkoop van drinkbaar water aan de schepen.

Dat water werd bewaard in een citerne onder het huis. Het duurde tot in 1923 vooraleer Oostende aangesloten werd op de aanvoerleiding van drinkbaar water uit de Bocq (rivier).

Al die tijd bleef de stad problemen ondervinden met drinkbaar water en daarin speelde Het Waterhuis een belangrijke rol. Na 1923 was die rol van waterbevoorrader uitgespeeld...

Sindsdien vertoeven hier op deze historische plek tegenover het station, in een warmhartige sfeer, zowel Oostendse locals als toeristen.

Voor onder andere een assortiment wijnen per glas en een grote keuze aan pasta's is dit het ideale adres.

Hotel Du Bassin

is ideaal gelegen vlakbij het station,
de Visserskaai en het stadscentrum.

Ook het strand en de pier liggen op wandelafstand.
In het restaurant - Grand Café - kan je de hele dag terecht
voor een hapje of drankje.

's Avonds kan je dineren bij kaarslicht met zicht op het
museumschip Amandine, de laatste Ijslandvaarder.

Na een verkwikkende nachtrust, een heerlijk gevarieerd
ontbijtbuffet en klaar voor een dagje genieten aan de kust.

Visserskaai 1, 8400 Oostende
059 70 33 83

E-mail: info@hoteldubassin.be

Website: <http://www.hoteldubassin.be>



REPRODUX
BEÛBODNÛ

PRINTEN - PLOTTEN - KOPIEREN - DIGITALISEREN
INBINDEN - LAMINEREN - STEPELS - GRAVEERPLATEN

Heilig Hartlaan 13 - 8400 OOSTENDE

Tel.059/70.16.12 - Fax 059/80.66.57

e-mail: reprodux@telenet.be
www.reprodux.be



Alle muziekinstrumenten - P.A. Systems

Herstellingen - Occasies

Partituren - Gadgets

RUDY'S MUSIC SHOP

Kerkstraat 21 – 8400 OOSTENDE

Tel. 059/50 54 09

www.rudy's-musicshop.be

e-mail: rudy.music.shop@proximusmedia.be

B & M optiek is de grootste optiekzaak van de kust.
U kiest vrij uit meer dan 3000 merkmonturen en -zonnebrillen.

Gediplomeerde, modebewuste opticiens helpen u bij uw keuze.
Dankzij onze ruime voorraad glazen en hypermodern labo heeft
u meestal binnen het uur uw nieuwe bril.
Wij leveren kwaliteit aan de scherpste prijs.

Optiek B&M LOW VISION Oostende

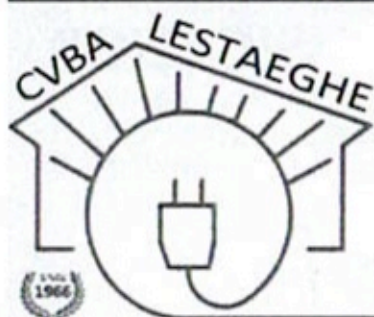
Altijd voordeliger!

Hier vind je merkbrillen, zonnebrillen ook op sterkte, lenzen,
brillen voor kinderen en zelfs voor baby's!

Groot aanbod in de winkel, dus kom gerust eens een kijkje
nemen. Elke klant krijgt persoonlijk advies.

Sint-Petrus en-Paulusplein 6 8400 Oostende 059 43 06 99

ELEKTRICITEITSWERKEN LESTAEGHE CVBA



Tel: 059/80 02 84

e-mail: info@lestaeghe.be

Winkel: Torhoutsesteenweg 516

www.elektriciteitlestaeghe.be

Fax: 059/51 03 43

Burelen: Wagenmakersstraat 7, 8400 Oostende



Petrus
Sint Petrus en Paulusplein 8
8400 Oostende
tel: 059 334800

Uit sympathie

Concertenfestival 2017-2018

Zaterdag 16 december 2017 om 20 u

Kerstconcert

Orlandusensemble

Kerstcantates van D. Buxtehude, Vlaamse kerstliederen

Zaterdag 3 februari 2018 om 20 u

Made in Britain

Orlandusensemble

Koormuziek uit de rijke Britse traditie

Zaterdag 10 maart 2018 om 20 u

Johannes-Passion J.S. Bach

Orlandusensemble

Zaterdag 5 mei 2018 om 20 u

Music for a Royal Occasion (H. Purcell)

Orlandusensemble o.l.v. Peter Ledaine